

DOCKET NO.: 294145US8PCT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In RE APPLICATION OF:  
Yuichiro TO

SERIAL NO.: 10/589,638

EXAMINER: PHAM, K.

FILED: August 16, 2006

GROUP ART UNIT: 2166

TITLE: CONTENT TRANSFER  
APPARATUS AND ASSOCIATED  
METHODOLOGY OF UPDATING  
CONTENTS BETWEEN DEVICES

COMMISSIONER FOR PATENTS  
ALEXANDRIA, VIRGINIA 22313

S I R:

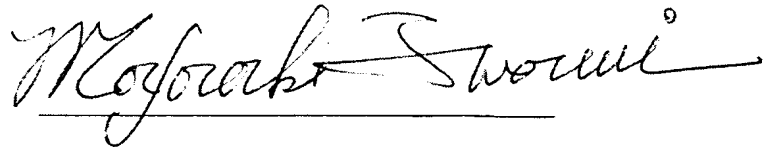
CERTIFIED TRANSLATION

I, Masaaki IWAMI of 3-22, Asagaya-minami 1-chome, Suginami-ku, Tokyo, Japan, am an experienced translator of the Japanese language into the English language and I hereby certify that the attached comprises an accurate translation into English of Japanese Patent Application No. 2004-049617 filed February 25, 2004.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

February 6, 2012

---

---